

多媒体教学环境 工程建设规范

(第五册)

数字语言学习环境设计规范

中国教育技术协会技术标准委员会 编



清华大学出版社



多媒体教学环境 工程建设规范

(第五册)

数字语言学习环境设计规范

中国教育技术协会技术标准委员会 编

清华大学出版社
北京

内 容 简 介

《数字语言学习环境设计规范》作为《多媒体教学环境工程建设规范》的第五册,主要规定了数字语言学习环境的系统规划、建设、验收的要求和测试方法。规范适用于使用单位、检验单位和生产厂商,可作为数字语言学习环境的系统研发、设计、生产、检验、采购和评估的技术依据。

本册分为数字语言学习系统技术规范和数字外语教学资源库技术规范两个部分。其中,数字语言学习系统包含数字化语言实验室和同声传译系统,数字外语教学资源库技术规范分为元数据规范和应用与技术规范。

本书封面贴有清华大学出版社防伪标签,无标签者不得销售。

版权所有,侵权必究。侵权举报电话:010-62782989 13701121933

图书在版编目(CIP)数据

多媒体教学环境工程建设规范. 第5册, 数字语言学习环境设计规范/中国教育技术协会技术标准委员会编. --北京: 清华大学出版社, 2011.9

ISBN 978-7-302-26506-1

I. ①多… II. ①中… III. ①多媒体教学—环境工程—设计规范 ②多媒体教学:语言教学—教育环境—设计规范 IV. ①G434—65

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 168948 号

责任编辑: 江 娅

责任校对: 王荣静

责任印制: 李红美

出版发行: 清华大学出版社

地 址: 北京清华大学学研大厦 A 座

<http://www.tup.com.cn>

邮 编: 100084

社 总 机: 010-62770175

邮 购: 010-62786544

投稿与读者服务: 010-62776969, c-service@tup.tsinghua.edu.cn

质 量 反 馈: 010-62772015, zhiliang@tup.tsinghua.edu.cn

印 装 者: 北京市清华园胶印厂

经 销: 全国新华书店

开 本: 148×210

印

张: 3.875

字

数: 79 千字

版 次: 2011 年 9 月第 1 版

印

次: 2011 年 9 月第 1 次印刷

印 数: 1~4000

定 价: 25.00 元

产品编号: 044659-01



前

言

多媒体教学环境是教学基础设施建设的核心内容，也是教育信息化建设的重要组成部分。为了规范教学环境建设，根据现代教育技术的发展和国内教学环境建设的现状，中国教育技术协会 2010 年 5 月成立了技术标准委员会，致力于行业技术体系的标准化工作。

2010 年 5 月底，中国教育技术协会技术标准委员会开始《多媒体教学环境工程建设规范》的编制工作，历时一年零两个月，在认真总结经验、参考国内外相关标准、广泛调查研究、实验测试的基础上，收集了大量的数据、资料，于 2011 年 7 月底完成了《多媒体教学环境工程建设规范（草案）》（以下简称《草案》）的编制工作。《草案》完成后，举办了征求意见讨论会，并在网上广泛征求了社会各界和相关领域专家的意见。然后，根据反馈的意见和建议，对《草案》进行了厘定、修改和定稿。

本规范共分为六册：

第一册：《建筑物理、信息网络、供配电系统设计规范》；

第二册：《音频系统设计规范》；

第三册：《视频系统设计规范》；

第四册：《多媒体智能控制系统技术规范》；

第五册：《数字语言学习环境设计规范》；

第六册：《系统集成技术规范》。

中国教育技术协会负责本规范的推广、实施、监督。 中国教育技术协会技术标准委员会负责本规范具体技术内容的解释。

本规范制定单位为中国教育技术协会技术标准委员会。

各册起草单位、主要起草人：

第一册 《建筑物理、信息网络、供配电系统设计规范》

起草单位：

清华大学

北京大学

长安大学

北京师范大学

哈尔滨工业大学

暨南大学

长春理工大学

电子科技大学

西北工业大学

深圳市台电实业有限公司

广东启源建筑工程设计院有限公司声学分公司

苏州工业园区东诚智能网络技术有限公司

主要起草人：

钟晓流、毕雄、李学农、傅怡琦、罗钦平、侯移门、
汪琼等。

第二册 《音频系统设计规范》

起草单位：

北京工业大学

东南大学

中国科技大学

长安大学

对外经济贸易大学

电子科技大学

河北师范大学

北华大学

云南师范大学

浙江省宁波音王集团

深圳市台电实业有限公司

绵阳科创园区昊天电子有限公司

广东启源建筑工程设计院有限公司声学分公司

主要起草人：

曹春林、杜建新、毕雄、钟晓流、王祥贵、陈基和、

罗钦平、侯移门、韩冽、张秋等。

第三册 《视频系统设计规范》

起草单位：

北京大学

中国传媒大学

华南理工大学

北京航空航天大学

苏州科技学院

清华大学

常州大学

佛山科学技术学院

华南师范大学

西南民族大学

东北农业大学

深圳市锐取软件技术有限公司

广州视睿电子科技有限公司

北京翰博尔信息技术有限公司

北京同步科技有限公司

广州市奥威亚电子科技有限公司

北京艾威康电子技术有限公司

佛山市智力科技有限公司

广州力富视频科技有限公司

广州美视晶莹银幕有限公司

主要起草人：

薛玉田、张亦工、郑道林、钱震、张冀中、李绯、

江一山、黄慕雄、蒋家傅、钟晓流等。

第四册 《多媒体智能控制系统技术规范》

起草单位：

华南理工大学

浙江大学

上海交通大学

华南师范大学

中山大学

陕西师范大学

华东理工大学

北京邮电大学

北京艾威康电子技术有限公司

北京立思辰科技股份有限公司

北京快思聪电子科技有限公司

主要起草人：

丁泉龙、杜爱明、沈宏兴、叶惠文、道焰、沈健、
李青等。

第五册 《数字语言学习环境设计规范》

起草单位：

北京外国语大学

上海外国语大学

解放军国际关系学院

清华大学

四川外语学院

天津外国语大学

西安外国语大学

解放军外国语学院

广东外语外贸大学

北京东方正龙数字技术有限公司

上海卓越睿新数码科技有限公司



北京联想传奇信息技术有限公司

北京竞业达数码科技有限公司

上海凌极软件有限公司

蓝鸽集团有限公司

中国教学仪器设备进出口总公司

深圳市台电实业有限公司

主要起草人：

刘家琪、李君丽、李海霞、孟昭宽、陈建国、王峻京、
周安国、丁喆、王健、王翱等。

第六册 《系统集成技术规范》

起草单位：

北京理工大学

南京大学

华中科技大学

清华大学

中央民族大学

北京信息科技大学

北京科技大学

华东理工大学

国家会计学院

浙江大学

昆明理工大学

北京大学

北京竞业达数码科技有限公司

上海卓越睿新数码科技有限公司

北京艾威康电子技术有限公司

主要起草人：

左渠、陈学林、雷志华、吴庚生、傅怡琦、肖波、
马振平、牛长山、苏建国、张剑平等。

特别鸣谢：

深圳市锐取软件技术有限公司

北京立思辰科技股份有限公司

宁波音王电声股份有限公司

东方中原电子科技有限公司

深圳市台电实业有限公司

北京同步科技有限公司

广东蓝鸽科技有限公司

北京快思聪电子科技有限公司

广州奥威亚电子科技有限公司

苏州工业园区东诚智能网络技术有限公司

广州视睿电子科技有限公司

深圳市安鑫宝科技发展有限公司

江中（北京）厨房设备工贸有限公司

台达电子工业股份有限公司

索尼（中国）有限公司上海分公司

深圳市豪腾信息科技有限公司

上海卓越睿新数码科技有限公司

北京艾威康电子技术有限公司

目 录

第一部分 数字语言学习系统技术规范

1 一般规定	3
2 术语	5
3 缩略语	11
4 分类和功能	13
5 数字语言学习系统测试方法	27
6 系统建设与实施规范	33
7 引用标准	41

第二部分 数字外语教学资源库技术规范

1 一般规定	45
2 术语	47
3 缩略语	53



4	元数据规范	57
5	应用与技术规范	95
6	引用标准	107

第 一 部 分

数字语言学习系统技术规范



一般规定

1.1 内容

本规范规定了数字化语言学习系统规划、建设、验收要求和测试方法。

1.2 适用范围

本规范适用于使用单位、检验单位和生产厂商,可作为数字化语言学习系统研发、设计、生产、检验、采购和评估的技术依据。



下列术语和定义适用于本规范。

2.1 数字化语言学习系统(Digital Language Learning System)

数字化语言学习系统包含数字化语言实验室和同声传译训练系统。

2.2 数字化语言实验室(Digital Language Laboratory)

数字化语言实验室是一套语言教学设备和软件的集合,硬件由一个教师主控单元和一定数量的学生单元组成,教师主控单元和学生单元之间的语音信号以全数字形式进行有效传输、处理和存储。数字化语言实验室具有多媒体教学功能,可实现教师和学生个体的交互和完整记录学生的语言学习过程。

2.3 教师主控单元(Teacher-side Control Unit)

教师用于控制、分配信号和通话的设备。可由耳机话筒组、系统控制计算机主机、显示器、教师辅助控制设备、中央控制器、